• •

**Všetkým záujemcom**

• •

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Váš list číslo/zo dňa** | **Naše číslo**  SE-VO1-2022/002118-015 | **Vybavuje/linka**  Ing. Beáta Škanderová/44571 | **Miesto/dátum**  Bratislava 01.04.2022 |

Vec : *V*ysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.2

Na základe doručenej žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a  o zmene a  doplnení niektorých zákonov v  znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) zverejňujeme na webovom sídle systému JOSEPHINE vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky v rámci verejnej súťaže **„Čistopisy dokladov Slovenskej republiky II.“*,*** uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn.2022/S 046-118759 zo dňa 07.03.2022 a vo Vestníku verejného obstarávania č.64/2022 zo dňa 08.03.2022 pod zn.15851-MST, uskutočňovanú s využitím systému JOSEPHINE.

**Otázka č.1**

Je možné, aby uchádzač predložil dokumentáciu len v anglickom jazyku?

***Odpoveď na otázku č. 1***

Nie. V súťažných podkladoch, v Časti IV. POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY, v bode 11 Jazyk ponuky, podbod 11.1 je uvedené: „Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní sa predkladajú **v slovenskom jazyku**.“ Verejný obstarávateľ poukazuje taktiež na bod IV.2.4) Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, kde ako jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť je uvedený **slovenský jazyk.**

**Otázka č.2**

Aký je maximálny čas pre 1. dodávku produktov?

***Odpoveď na otázku č. 2***

V Prílohe č.2 Návrh rámcovej dohody súťažných podkladov je v Článku VIII Maximálna kúpna cena a maximálna lehota dodania v bode 4 uvedené:

4. Maximálna lehota dodania čistopisov dokladov:

* formátu ID 1 (Vodičský preukaz, Osvedčenie o evidencii vozidla I a Občiansky preukaz) je **do 120 dní**
* formátu ID 1 (Povolenie na pobyt, Zbrojný preukaz a Služobný preukaz) je do **120 dní**
* Formátu ID 3 je do **120 dní**.

Pre prvú dodávku schválených čistopisov platí všeobecná lehota do **jednostoosemdesiat (180) dní** pre všetky typy dokladov.

**Otázka č.3**

Kedy začína dodacia lehota pre doklady ID1 a ID 3?

***Odpoveď na otázku č. 3***

Odpoveď na otázku č.3 je uvedená v rámci odpovede na otázku č.2.

**Otázka č.4**

Môžete opísať, čo považujete za subdodávateľa? Aký je rozdiel medzi dodávateľom a subdodávateľom?

***Odpoveď na otázku č. 4***

V zmysle § 2 ods.5 písm. e) zákona sa subdodávateľom rozumie „*hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky alebo koncesie.“* Dodávateľom, resp. predávajúcim je v rámci predmetného verejného obstarávania úspešný uchádzač, ktorého ponuku verejný obstarávateľ prijal a uzavrie s ním Rámcovú dohodu, na základe ktorej bude dodávať tovar. Pojem „subdodávateľ“ je definovaný v prvej vete odpovede na otázku č.4.

**Otázka č.5**

Mohli by ste prosím uviesť príklad realizačnej zmluvy?

***Odpoveď na otázku č. 5***

Návrh Realizačnej zmluvy je uvedený v Prílohe č.7 súťažných podkladov.

**Otázka č.6**

Je povinné mať produkčnú zálohu na zabezpečenie kontinuity podnikania?

***Odpoveď na otázku č. 6***

Uvedenú požiadavku „mať produkčnú zálohu na zabezpečenie kontinuity podnikania“ verejný obstarávateľ v rámci predmetnej verejnej súťaže nepožaduje.

Od úspešného uchádzača sa vyžaduje plnenie termínov dodávok v súlade s požiadavkami uvedenými v súťažných podkladoch.

**Otázka č.7**

Môže byť pandémia považovaná za dôvod vyššej moci?

***Odpoveď na otázku č. 7***

Pojem „vyššia moc“ je definovaný v súťažných podkladoch v Prílohe č.2 Návrh Rámcovej dohody, v Článku XVI

Vyššia moc, kde je v bode 1 uvedené:

1. Za okolnosti vyššej moci sa považujú okolnosti, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napr. vojny, živelné katastrofy značného rozsahu majúce súvislosť s predmetom dohody, štrajky a pod. Za vyššiu moc sa však nepovažujú napr. výpadky vo výrobe, prerušenie dodávok energií, nesplnenie alebo oneskorenie dodávok od subdodávateľov a zásahy orgánov verejnej moci alebo nezískanie úradných povolení.

S úctou

.............................................

**Mgr. Ľubomír Kubička**

riaditeľ odboru verejného obstarávania